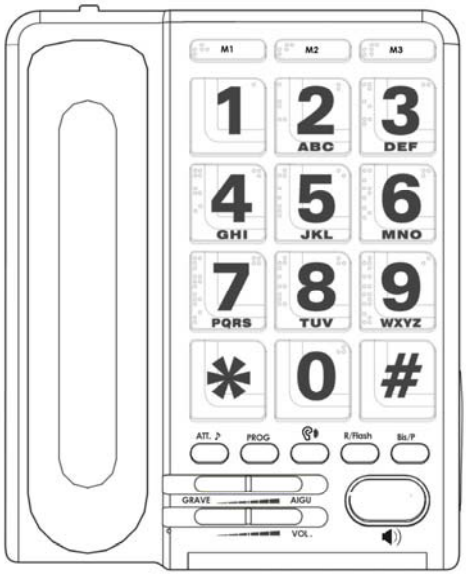
Depaepe

HD Max Ampli

Mode d'emploi/User manual
Ref : 18032008

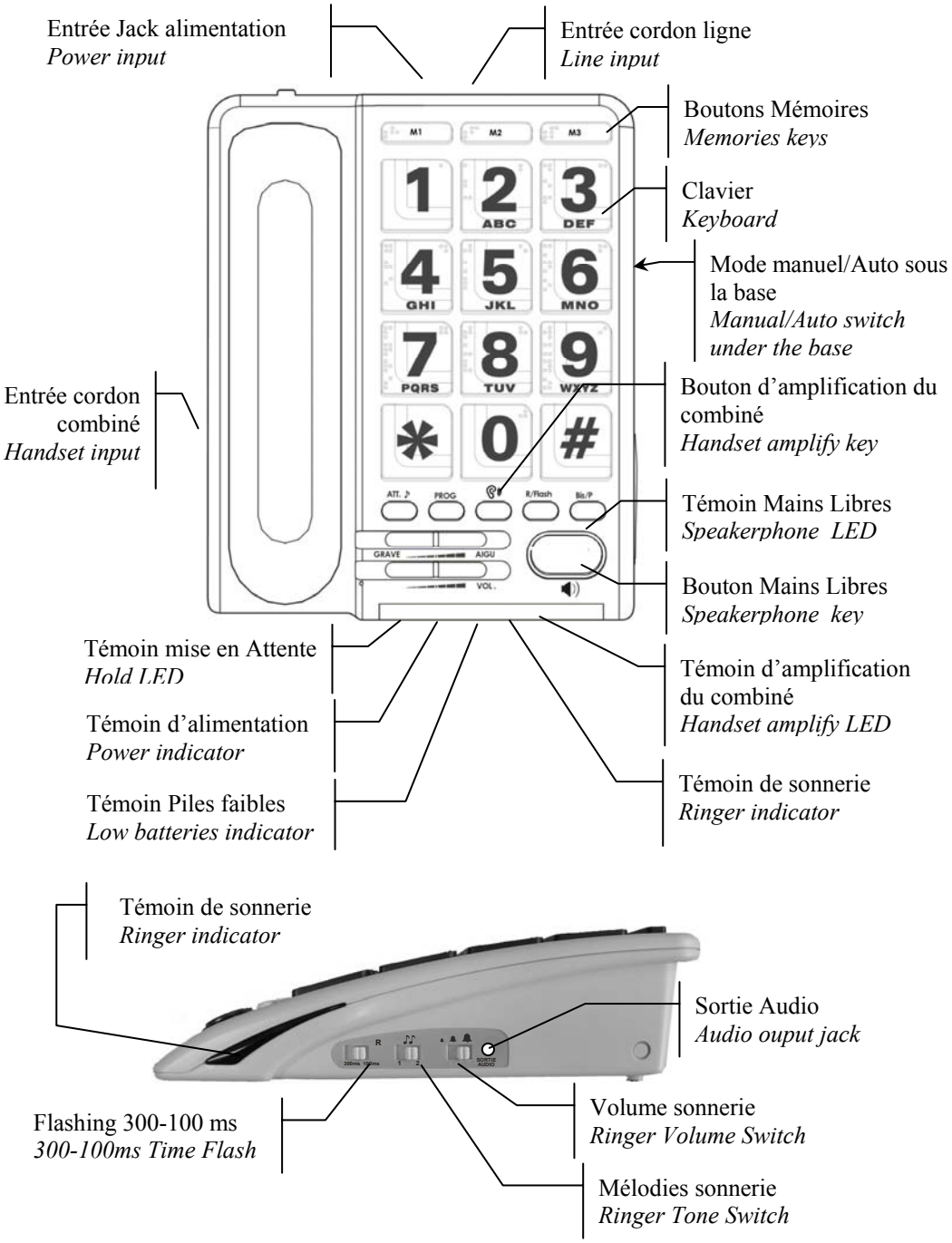


Ce produit est conformes aux normes européenes en vigueur :
This telephone complies with the following specifications

- EN60950 A1 à 11
- EN 55022
- EN 55024

SAS Henri Depaepe
75-77 rue du Pré Brochet
95110 SANNOIS France
Tel : 33 (0) 1 30 25 81 60
Fax : 33 (0) 1 39 98 61 24

CE

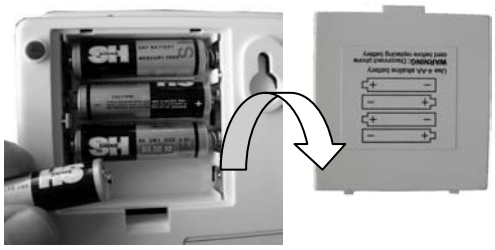

Entrée Jack alimentation
Power input
Entrée cordon ligne
Line input
Boutons Mémoires
Memories keys
Clavier
Keyboard
Mode manuel/Auto sous la base
Manual/Auto switch under the base
Entrée cordon combiné
Handset input
Bouton d'amplification du combiné
Handset amplify key
Témoin Mains Libres
Speakerphone LED
Bouton Mains Libres
Speakerphone key
Témoin mise en Attente
Hold LED
Témoin d'amplification du combiné
Handset amplify LED
Témoin d'alimentation
Power indicator
Témoin de sonnerie
Ringer indicator
Témoin Piles faibles
Low batteries indicator
Témoin de sonnerie
Ringer indicator
Sortie Audio
Audio ouput jack
Flashing 300-100 ms
300-100ms Time Flash
Volume sonnerie
Ringer Volume Switch
Mélodies sonnerie
Ringer Tone Switch

⚠ **ATTENTION : Avant toute utilisation et, pour éviter le risque de choc acoustique pour un utilisateur qui ne serait pas malentendant, vérifier que l'interrupteur situé sous le poste est en position « MANUEL ». Voir le paragraphe « Interrupteur ampli » pour plus de précisions.**

Raccordement et installation

Raccorder le cordon spiralé à l'extrémité du combiné et à la prise située sur la gauche de l'appareil.
Raccorder le cordon de ligne plat à l'arrière du téléphone et brancher l'autre extrémité à la prise murale.
Raccorder l'adaptateur secteur à l'arrière du téléphone (prise ronde) et au secteur. Une led témoin rouge s'allume en face avant (voir Page 2).

⚠ **ATTENTION : Avant toute ouverture de la trappe il faut se déconnecter de la ligne téléphonique pour prévenir l'utilisateur de tout choc électrique. L'ouverture de la trappe ne peut se faire qu'avec l'aide d'un outil.**



Retirer la trappe à l'aide d'un outil
(Ex :Tournevis)
Piles non fournies

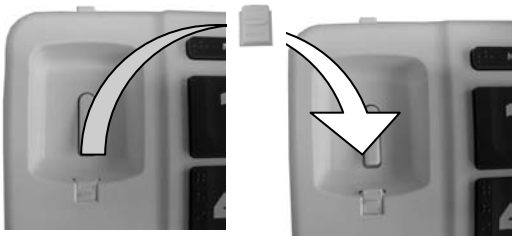
Si l'on souhaite assurer la sauvegarde des numéros en mémoire en cas de coupure d'électricité ou si l'adaptateur secteur est débranché, installer 4 piles de type AA (Non fournies) dans le compartiment prévu à cet effet sous le poste (voir fig.ci-dessus) en respectant le sens des polarités indiqué sur le couvercle de la trappe à piles.

Nota : si les piles se déchargent trop pendant la coupure secteur, une led rouge s'allumera sur la face avant pour prévenir du besoin de remplacement des piles (voir Page 2).

Installation murale

Le HD MAX Ampli peut être installé en mural en procédant comme suit :

a) Retourner le clip situé sur la base à hauteur du crochet commutateur et le remettre en place comme indiqué ci-contre,



l'excroissance viendra se loger dans une fente située sur la partie inférieure du combiné pour assurer un bon maintien du combiné en position murale.

b) Fixer l'adaptateur mural sur le socle de l'appareil en le clipsant dans les logements prévus à cet effet (voir ci-contre).

c) Choisir l'emplacement en veillant à éviter les zones du mur ou de la cloison susceptibles de cacher des tuyaux ou des fils électriques.
d) Percer 2 trous à 10 cm d'intervalle vertical et y fixer les vis en laissant dépasser suffisamment les têtes de vis pour qu'elles puissent se loger dans les trous de l'adaptateur mural.
e) Aligner les trous de l'adaptateur mural fixé au socle du poste avec les têtes de vis et faire glisser l'appareil vers le bas jusqu'au blocage sur les têtes de vis. Au besoin, régler le bon maintien en vissant ou dévissant légèrement les vis.

Touche R (Flashing)

Cette touche permet de transférer un appel vers un autre poste lorsque le HD MAX Ampli est raccordé derrière un central privé (PABX). Le réglage est accessible sur le côté droit du poste. En France la majorité des installations sont réglées à 300 ms. Dans la majorité des autres pays d'Europe, c'est un réglage à 100 ms qu'il faut choisir.

Pour appeler ou répondre à un appel

Appel au combiné :

a) Décrocher.
b) Composer le numéro ou engager la conversation avec l'appelant.
c) Raccrocher le combiné à la fin de la conversation.

Appel en « mains-libres » :

a) Appuyer sur la touche « », l'indicateur lumineux entourant cette touche s'allume ainsi qu'une led située en face avant.
b) Composer le numéro ou engager la conversation avec l'appelant.
c) Appuyer à nouveau sur la touche « » en fin de conversation pour raccrocher

Va et vient entre le combiné et le « mains-libres » :

En conversation avec le combiné, il est toujours possible de passer en « mains-libres » en appuyant sur la touche « » et en raccrochant le combiné. Inversement, en mode « mains-libres », il est possible de poursuivre avec le combiné simplement en le décrochant ce qui a pour effet de couper automatiquement le mode « mains-libres ».

Réglage et amplification du niveau d'écoute – Réglage « grave – aigu »

L'écoute au combiné est réglable en volume et en tonalité pour la meilleure correction possible à l'attention des personnes malentendantes. Ces réglages sont contrôlés par les 2 curseurs situés en face avant du poste (Voir Page 2). Pour activer ces réglages, il est nécessaire d'appuyer sur la touche « » (Voir Page 2) ; une led rouge située en face avant s'éclaire pour confirmer l'activation.
Fonctionnellement :
-Décrocher le combiné
-Appuyer sur la touche « » (la led rouge s'allume)
-Régler le volume et la tonalité au niveau souhaité à l'aide des 2 curseurs de la face avant.

Nota : si l'interrupteur situé sous le poste est positionné sur « ON », il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche « ».

Rappel : ATTENTION : Avant toute utilisation et, pour éviter le risque de choc acoustique pour un utilisateur qui ne serait pas malentendant, vérifier que l'interrupteur situé sous le poste est en position « MANUEL ».

Interrupteur ampli

Lorsque l'interrupteur ampli (situé sous la base de l'appareil) est en position « MANUEL », l'amplification de l'écoute sera coupée à chaque fin de communication, au raccroché du combiné.
La position « MANUEL » permet à différents utilisateurs, qu'ils soient malentendants ou pas, de se servir du téléphone sans risque acoustique puisque l'amplification se fait volontairement à la demande, en appuyant sur la touche « ».

En revanche, si le HD MAX Ampli est destiné à être utilisé en permanence avec l'amplification, il est préférable de basculer l'interrupteur sur « ON » ; de cette manière, l'amplification sera toujours active y compris après chaque raccroché de combiné.

Nota : en mode « mains-libres », il n'est pas nécessaire d'enclencher la fonction d'amplification avec la touche « », elle s'active automatiquement, quelque soit la position de l'interrupteur situé sous le poste.

BIS/P (BIS/PAUSE)

Cette touche (BIS) permet de rappeler le dernier numéro composé (capacité maximum de 32 digits).
L'appui sur cette touche permet aussi de créer une pause dans la composition d'une série de numéros, par exemple lors d'une programmation en touche mémoire (voir plus loin).

ATT

L'appui sur cette touche permet de mettre un correspondant en attente (avec la diffusion d'un thème musical). Il suffit ensuite de raccrocher le combiné (si on est en utilisation combiné). Une led en face avant s'allume pour confirmer la mise en attente.
Pour reprendre le correspondant mis en attente, il suffit de décrocher à nouveau le combiné ou d'appuyer à nouveau sur « » en mode « mains-libres ».

Réglage sonnerie

Accessible sur le côté droit de l'appareil, le réglage du volume de la sonnerie offre le choix de « FORT », « MOYEN » ou « FAIBLE ».
Un deuxième interrupteur permet de choisir entre 2 mélodies de sonnerie différentes.

Enregistrement d'un numéro dans une touche mémoire

-Décrocher le combiné ou appuyer sur la touche « ».
-Appuyer sur la touche PROG.
-Composer au clavier le numéro à enregistrer (maximum de 16 digits) en appuyant au besoin sur la touche Bis/P pour insérer une pause dans la séquence de numérotation à mémoriser (utile pour des attentes de tonalité derrière certains PABX ou pour certains opérateurs).
-Appuyer sur la touche PROG à nouveau.
-Appuyer sur la touche mémoire M1, M2 ou M3, là ou le numéro doit être enregistré.
-Raccrocher le combiné ou appuyer sur la touche « ».
-Recommencer l'opération pour les autres touches mémoires.

Nota : un numéro enregistré sera automatiquement effacé et remplacé par un nouvel enregistrement dans la même touche mémoire.

Appel d'un numéro en mémoire

-Décrocher le combiné ou appuyer sur la touche « »
-Appuyer sur la touche mémoire concernée, le numéro qui y est enregistré sera automatiquement composé.

Sortie audio

Cette sortie (située sur le côté droit du poste) permet de raccorder un casque (Uniquement avec récepteur, pas de microphone) , un haut-parleur ou d'enregistrer la conversation par exemple.

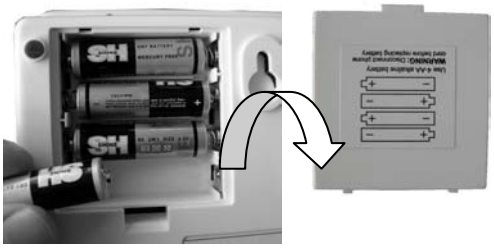
⚠ **CAUTION : Before using this phone, and, in order to prevent from potential acoustic shocks all users who are not hearing impaired, make sure that the "Amplify switch" located under the phone is on the "MANUAL" position.**
See "Amplify switch" section for more details.

Connecting and installing

Plug one end of the twisted cord into the socket provided on the end of the handset, and the other end to the socket on the left side of the phone.
Connect the straight telephone line cord to the socket at the rear of the phone and the other end to the telephone outlet. Connect the AC adaptor to the back of the telephone and to the electrical outlet. A red led on the front panel will light to confirm that power is on.

Install batteries

⚠ **CAUTION : Before opening the battery compartment cover, disconnect from the line and from the AC adapter to prevent from potential electrical shock. Use a tool like a small screwdriver or a pencil to push the battery compartment cover open**.



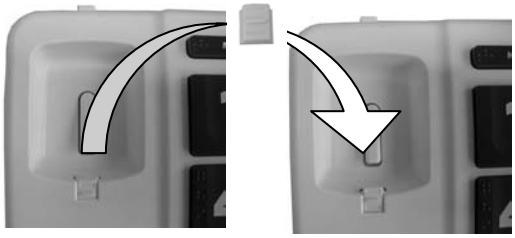
Open with a tool (Screwdriver for instance)
Batteries not included

If you wish to save numbers stored into memories and allow some amplifying in the handset in case of AC power shortage, install 4 AA batteries (Not included). Make sure to observe the batteries polarity as displayed on the label of the battery compartment cover.
When using this telephone with battery power, a low battery indicator on the front panel will light up if the batteries are low.

Wall mounting

The HD Max Ampli can be wall mounted by following the procedure below:

a) Slide out the clip located next to the hook switch and turn it upside down before sliding it back into place. Note – the clip will locate into a recess in the handset, which will hold the handset when wall mounted.



b) Fit the wall bracket (supplied with the phone) under the base of the phone, locating the tabs on the bracket into the slots in the phone.

c) Select an area of the wall where you would like to hang your phone and check that there are no pipes or electrical wires buried in the wall in this area.

d) Drill 2 holes and fix 2 screws at 10cm intervals, leaving the heads of the screws protruding.

e) Align the keyhole slots in the rear of the phone with the heads of the screws and slide down slightly downwards so that the heads of screws locate in the slots. If necessary, adjust the screws so that the phone hangs flat and holds firmly on the wall.

Ringer settings

On the right side of the telephone, 2 switches allow a selection of "HIGH", "MEDIUM" or "LOW" ringer setting and a choice 2 different melodies.

Note : The HD Max Ampli will also alert visually all entering calls with flashing leds located on the front and on the right side of the telephone.

Making or answering a call

With the handset :

a) Pick up the handset
b) Enter the number to dial or answer the call
c) Hang up the handset at the end of the conversation

With the "handsfree" speaker

a) Press " " key, this key will light up and the speaker will turn on
b) Dial the number to dial or answer the call
c) Press " " key again at the end of the conversation to hang up.

Switching between the handset and the speaker :

While talking with the handset, you can switch to speakerphone mode by pressing " " key before hanging up the handset. In the other way, while talking in the speakerphone mode, you can switch to the handset mode by picking up the handset ; this will automatically stop the speakerphone mode.

REMINDER : **CAUTION : Before using this phone, and, in order to prevent from potential acoustic shocks all users who are not hearing impaired, make sure that the "Amplify switch" located under the phone is on the "MANUAL" position.**
See "Amplify switch" section for more details.

Adjusting Receive volume and Tone

The volume and tone of the speech received through the handset can be adjusted for a better understanding by hearing impaired people.
Those adjustments can be made using the 2 sliding switches located on the front panel of the telephone.

To activate those sliding control switches, the "" button must be pressed; a red led on the front panel will confirm this activation.
-Pick up the handset
-Press "" key (the red led will light)
-Adjust the sliding switches as needed.

Note : if the "amplify switch" located under the telephone is in the "ON" position, pressing "" key is not necessary.

Amplify switch

When the Amplify switch (located under the base) is in the "MANUAL" position, the receive speech boost will be canceled at the end of each conversation, when hanging up the handset.
The "MANUAL" mode is convenient when different users, hearing impaired or not, use the same HD MAX Ampli telephone; activating manually this feature, on demand, by pressing the "" key minimizes potential acoustic shocks.
However, if the HD MAX Ampli should always be used with the receive boost on, then the Amplify switch should be in the "ON"

mode ; this way, the amplification boost will always be active even after each hanging up of the handset.

Note : in the speakerphone mode, pressing " " key is not necessary, it is automatically activated, whatever the position of the amplify switch under the telephone.

BIS/P (LNR REDIAL/PAUSE)

This key allows the last number dialed to be automatically redialed (maximum capacity is 32 digits).
Pressing this key when dialing enters a timed pause in the dialing process: this may be useful when storing a number into a memory key (see "Storing a Telephone number" section).

ATT

When pressing this key during a call, the other party will be put on hold (with music while on hold). The handset can be hung up and a red led will light to alert someone is on hold. To resume the conversation, simply pick up the handset or press " " key again to resume the conversation in the "speakerphone" mode.

One touch memory keys

3 numbers can be stored into the memory keys M1, M2 and M3.
To call a number stored in one of these 3 locations, simply pick up the handset and press the memory key. Each memory can store up to 16 digits numbers.
Note : disconnecting the phone from the line will erase the numbers stored into the memory keys.
Storing a new number into a location where one number is already stored will automatically erase the previous number stored.
To erase a memory without storing a new number, simply follow the storing process (detailed here after) without entering any number.

Storing a number into a one touch memory key

-Pick up the handset
-Press PROG key
-Enter the number to store (maximum of 16 digits) and, if needed, insert a timed pause (by pressing P key) each time a tone has to be heard before continuing the dialing process (useful when dialing behind a PABX or for long distance services access for instance).
-Press PROG key again.
-Press the memory key where this number should be stored (M1, M2 or M3).
-Hang up the handset
-Repeat this operation for the other one touch memory keys.

Calling a number stored in M1,M2 or M3

-Pick up the handset
-Press M1, M2 or M3, the number stored will be dialed automatically.

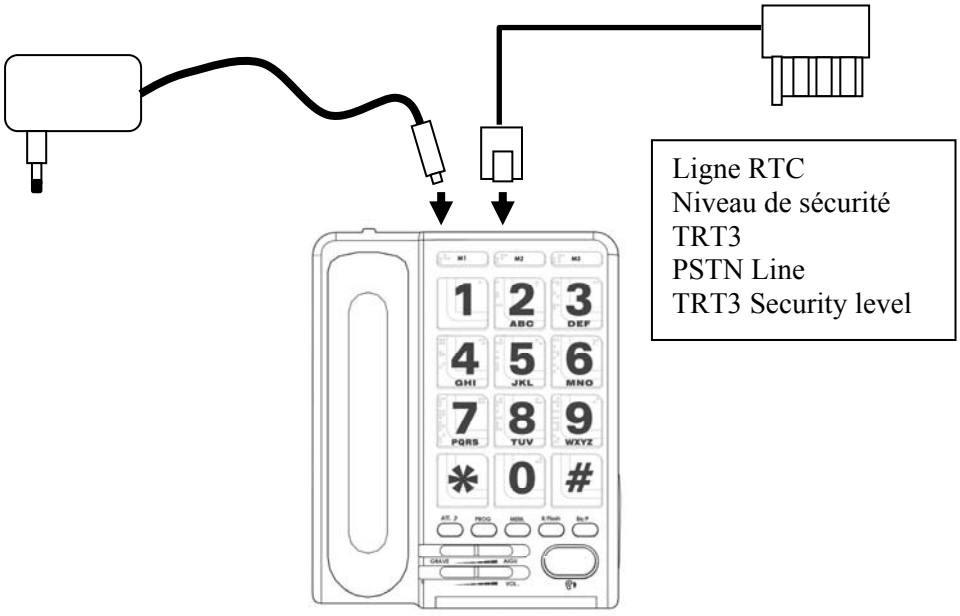
R key (Flashing)

This key is used to transfer a call to another extension when the HD MAX Ampli is connected behind a PABX. Flashing time can be adjusted to 100 or 300ms, the setting switch is located on the right side of the telephone. In France, most of the PABXs will use 300 ms flashing time. In almost all other Europeans countries, 100 ms setting should be used.

Audio output

This audio output, located on the right side of the telephone can be used to connect a headset (without microphone), a speaker or to record a conversation.

Alimentation extérieure
230 V 50 Hz /9 Volts continu 500 mA
AC adapter 230 V 50 Hz /9 Volts DC 500 mA



Ce terminal est conçu pour être raccordé au réseau d'énergie 220 V 50 Hz (Tension excessive) au travers d'un bloc secteur fourni avec l'appareil et sur un réseau téléphonique (Classé TRT3 au sens de la norme EN 60950 amendements1 à 11.)

Ce symbole signifie que ce produit est conforme à la directive de l'Union Européenne sur les déchets des équipements électriques et électroniques. (WEEE), 2002/96/EC. IL ne doit pas être jeté en fin de vie comme un déchet ménager afin de préserver l'environnement et la santé humaine.
Adressez-vous à votre fournisseur ou aux autorités locales pour le déposer dans un point de collecte prévu à cet effet.

This marking indicates that this product complies with the European Union Waste Electrical and Electronic Equipment directive (WEEE), 2002/96/EC. It should not be disposed of with other household wastes at the end of its working life to prevent possible harm to the environment or human health.
Please contact your supplier or your local government office to dispose of it in an approved recycling centre.